



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
16 March 2018  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

Австрия\*, Албания\*, Ангола, Андорра\*, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство)\*, Босния и Герцеговина\*, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония\*, Гаити\*, Германия, Гондурас\*, Грузия, Дания\*, Исландия\*, Испания, Кипр\*, Латвия\*, Литва\*, Люксембург\*, Мексика, Намибия\*, Нидерланды\*, Парагвай\*, Перу, Польша\*, Португалия\*, Румыния\*, Словакия, Таиланд\*, Турция\*, Украина, Уругвай\*, Филиппины, Финляндия\*, Франция\*, Хорватия, Черногория\*, Чили, Швеция\*, Эквадор, Эстония\*: проект резолюции

### **37/... Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,*

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов,

*ссылаясь также* на все предыдущие резолюции Совета по правам человека, а также резолюции, принятые Комиссией по правам человека по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, в том числе на резолюции Совета 31/9 от 23 марта 2016 года и 34/9 от 23 марта 2017 года,

*ссылаясь далее* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, в частности на важность обеспечения открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов,

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



*ссылаясь* на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека по вопросу о равных правах женщин на владение землей, доступ к земле и контроль над ней, а также по вопросу о равных правах на владение имуществом и его наследование и достаточное жилище, включая резолюцию 2005/25 от 15 апреля 2005 года по вопросу о равенстве женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равных правах на владение имуществом и достаточное жилище, и подчеркивая необходимость при обеспечении доступности жилья разрабатывать стратегии, учитывающие экономические условия и положение женщин, в том числе из-за различий в оплате труда мужчин и женщин,

*вновь подтверждая* принципы и обязательства в отношении достаточного жилища, закрепленные в соответствующих положениях деклараций и программ, которые приняты на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций и на специальных сессиях Генеральной Ассамблеи и совещаниях по их итогам, в частности в Новой программе развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III),

*напоминая*, что государства несут главную ответственность за обеспечение полной реализации всех прав человека и обязаны в индивидуальном порядке и посредством международной помощи и сотрудничества, в особенности в экономической и технической областях, предпринимать в максимальных пределах имеющихся ресурсов шаги к тому, чтобы обеспечивать постепенную полную реализацию права на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень с помощью всех соответствующих средств, включая принятие законодательных мер,

*подчеркивая*, что неблагоприятные последствия изменения климата самым различным образом прямо и косвенно влияют на эффективное осуществление прав человека, в частности права на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень, и приветствуя принятие и практически универсальную ратификацию Парижского соглашения, достигнутого по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и призывая государства продолжать осуществлять его сообразно обстоятельствам,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу числа и масштабов стихийных бедствий и их негативного воздействия на осуществление права на достаточное жилище и в этой связи подтверждая необходимость дальнейшего осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы,

*с удовлетворением принимая к сведению* работу договорных органов, в частности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, в деле поощрения прав, связанных с достаточным жилищем как компонентом права на достаточный жизненный уровень, включая все его соответствующие замечания общего порядка и, применительно к государствам – участникам Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, рассмотрение индивидуальных сообщений,

*ссылаясь* на руководящие принципы гарантирования права городской бедноты занимать жилплощадь, прописанные в докладе Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте<sup>1</sup>,

*будучи обеспокоен* тем, что многие люди в мире лишены возможности реализовать свое право на достаточное жилище, что миллионы людей продолжают проживать в жилье, не отвечающем установленным нормам, а миллионы других являются бездомными или могут в любой момент оказаться бездомными, и признавая, что для разрешения этой ситуации требуется принятие срочных и безотлагательных мер государствами в соответствии с существующими международными

<sup>1</sup> A/HRC/25/54.

обязательствами и стандартами в области прав человека при содействии, в случае необходимости, международного сообщества,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что отсутствие достаточного жилища, проблема бездомности и принудительные выселения в непропорциональной мере затрагивают женщин, детей и инвалидов и других маргинализированных и наиболее уязвимых лиц, в каждом случае по-разному, но в силу общих структурных причин, и что бездомность и незащищенность права занимать жилплощадь могут сами по себе приводить к дискриминации, криминализации и дальнейшей изоляции, особенно социальной и экономической изоляции,

*подтверждая*, что каждый имеет право на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или другого статуса,

*подчеркивая* важное значение жилья для достоинства и равных прав для инвалидов, которые зачастую сталкиваются с широко распространенными и серьезными формами дискриминации практически во всех аспектах жилья, начиная с не обеспечивающего доступность дизайна зданий и кончая препятствиями в сфере финансирования, дискриминационным отбором квартиросъемщиков и другими формами стигматизации, и признавая, в частности, что инвалиды подвергаются более высокому риску насилия в своих жилищах и вне их лишь по причине своей инвалидности,

*признавая*, что гарантия права занимать жилплощадь является фактором, способствующим осуществлению права на достаточное жилище, и имеет важное значение для осуществления многих других экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав и что право занимать жилплощадь должно быть гарантировано каждому человеку в такой степени, которая обеспечивает правовую защиту от принудительных выселений, преследований и других угроз,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что инвестиции в жилье зачастую становятся главным образом финансовым инструментом, предназначенным исключительно лишь для извлечения высокой прибыли, в результате чего оно перестает выполнять свою социальную функцию места для жизни в условиях безопасности и уважения достоинства,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте, включая проведение страновых миссий, и принимает к сведению ее доклады;

2. *призывает* государства:

a) осуществить Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая задачу 11.1, и в этом контексте настоятельно призывает государства принять в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, национальные правозащитные учреждения и частный сектор, всеобъемлющие и межсекторальные стратегии, гарантирующие уважение, защиту и осуществление прав человека всех лиц, и обеспечить, чтобы эти стратегии четко определяли обязанности на всех уровнях государственного управления, содержали поддающиеся измерению цели, задачи и сроки и предусматривали надлежащие механизмы мониторинга и обзора с уделением особого внимания потребностям маргинализированных и наиболее уязвимых лиц;

b) уделять должное внимание учету права человека на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень в рамках осуществления Новой программы развития городов;

c) принимать позитивные меры с целью предотвращения и искоренения бездомности путем принятия и осуществления межсекторальных стратегий,

учитывающих гендерную принадлежность, возраст и тип инвалидности и основанных на международном праве прав человека;

d) принимать необходимые меры по противодействию факторам, приводящим к нехватке доступного по цене жилья, таким как спекуляция жильем и «финансиализация жилья»<sup>2</sup>, и обеспечить наличие эффективных средств правовой защиты и право на доступ к правосудию для всех в случаях нарушений, имеющих место в контексте реализации права на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень, включая меры, необходимые для обеспечения женщинам и лицам, относящимся к группам риска, равного доступа к правосудию;

e) обеспечивать соблюдение принципов равенства и недискриминации при реализации права на достаточное жилище и в этой связи принимать меры в максимальных пределах имеющихся ресурсов для решения носящих системный характер проблем бездомности и лишения жилья, которые в непропорционально большей мере затрагивают инвалидов, а также стремиться к полной реализации права на достаточное жилище всеми, в том числе инвалидами;

f) принимать необходимые меры, с тем чтобы обеспечить равное право женщин на достаточное жилище во всех аспектах жилищных стратегий, среди прочего, посредством решения специфических для женщин проблем в жилищной сфере, включая дискриминацию, насилие в отношении женщин и непропорционально сильное воздействие, которое оказывают на женщин принудительные выселения, неадекватные услуги в области водоснабжения и санитарии и широко распространенная нищета, а также посредством проведения законодательных и других реформ в целях достижения равноправия мужчин и женщин, а также девочек и мальчиков в соответствующих случаях, и обеспечения доступа к экономическим и производственным ресурсам, включая земельные и природные ресурсы, а также осуществления имущественных и наследственных прав;

3. *просит* Специального докладчика при выполнении ее мандата принимать участие в соответствующих международных диалогах и форумах по вопросам политики, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности достижения целей 1 и 11, и Новой программы развития городов, принимая во внимание необходимость применения комплексного подхода к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и провести тематическое исследование в целях консультирования государств, межправительственных организаций, гражданского общества и других заинтересованных сторон по вопросу о том, как эффективно соблюдать, защищать и осуществлять право на достаточное жилище и недискриминацию в этом контексте;

4. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю помощь, необходимую для эффективного выполнения ею своего мандата;

5. *с удовлетворением отмечает* содействие, оказывавшееся до сих пор Специальному докладчику различными субъектами, и призывает государства:

a) продолжать оказывать содействие Специальному докладчику в осуществлении ее мандата и положительно реагировать на ее просьбы, касающиеся предоставления информации и посещений;

b) вступить в конструктивный диалог со Специальным докладчиком по вопросам, касающимся учета и выполнения ее рекомендаций;

б. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках того же пункта повестки дня.

<sup>2</sup> См. A/HRC/34/51.